

NOMBRE DE LA ACTIVIDAD
MAYO DE 2002
AUTOR/A
MARÍA MARTÍN SERRANO, INSTITUTO CERVANTES DE CRACOVIA
APARTADO (según el MCER): http://www.cvc.cervantes.es/aula/didactired/didactiteca/indice.htm
Léxico y semántica. Aspectos sociolingüísticos.
NIVEL
B1
TIPO DE ACTIVIDAD
La secuencia didáctica toma como punto de partida la canción "Mayo de 2002", del cantante Luis Ramiro. A partir de este recurso se han diseñado actividades de distinta tipología y características.
OBJETIVOS
<ul style="list-style-type: none">- Conocer vocabulario y aspectos culturales relacionados con las ferias y fiestas populares.- Realizar hipótesis.- Repasar el contraste pretérito imperfecto / pretérito indefinido.- Desarrollar estrategias de comprensión auditiva.- Redactar una historia a través de la escritura colaborativa.
DESTREZA QUE PREDOMINA
A la hora de realizar la secuencia se ha intentado prestar atención a las distintas actividades comunicativas de la lengua: <ul style="list-style-type: none">- Comprensión auditiva.- Expresión e interacción oral.- Comprensión de lectura.- Expresión escrita.
CONTENIDO GRAMATICAL
<ul style="list-style-type: none">- Hipótesis.- Contraste pretérito indefinido / pretérito imperfecto.
CONTENIDO FUNCIONAL
Se desarrollan distintas funciones a lo largo de toda la secuencia didáctica. Destaca especialmente la formulación de hipótesis.
CONTENIDO LÉXICO
<ul style="list-style-type: none">- Ferias y fiestas populares.
DESTINATARIOS
Los destinatarios son estudiantes de nivel B1. La secuencia puede trabajarse tanto en contextos de inmersión como de no inmersión.

DINÁMICA
Cada actividad planteada se desarrolla con la dinámica más apropiada. A lo largo de la secuencia se trabaja de manera individual, en parejas y en pequeños grupos.
MATERIAL NECESARIO
- Canción 'Mayo de 2002', de Luis Ramiro, disponible en los enlaces: http://www.youtube.com/watch?v=HhUIX111jjE http://www.youtube.com/watch?v=0YlpTqXu6a0 - Fotocopias de las actividades y material complementario de las actividades 2 y 9.
DURACIÓN
Una sesión de 90 minutos, aproximadamente.
MANUAL (SI PROCEDE) CON EL QUE SE PUEDE UTILIZAR
FUENTE DE INSPIRACIÓN
DESARROLLO DE LA ACTIVIDAD
A continuación se incluye la secuencia didáctica detallada, así como material complementario y una breve guía del profesor en la que se ofrecen sugerencias e ideas para llevarla a la práctica.

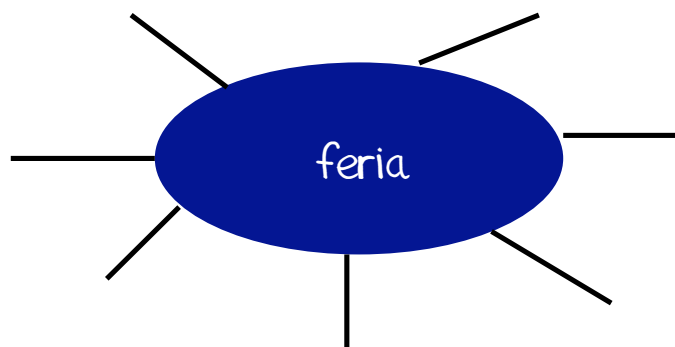


1.a. ¿Sabes qué es una feria? Con tu compañero, escribe una definición para esta fotografía. La imagen puede ayudarte.

feria:



1.b. Completa el siguiente gráfico con palabras, ideas o expresiones que relacionas con la palabra 'feria'.

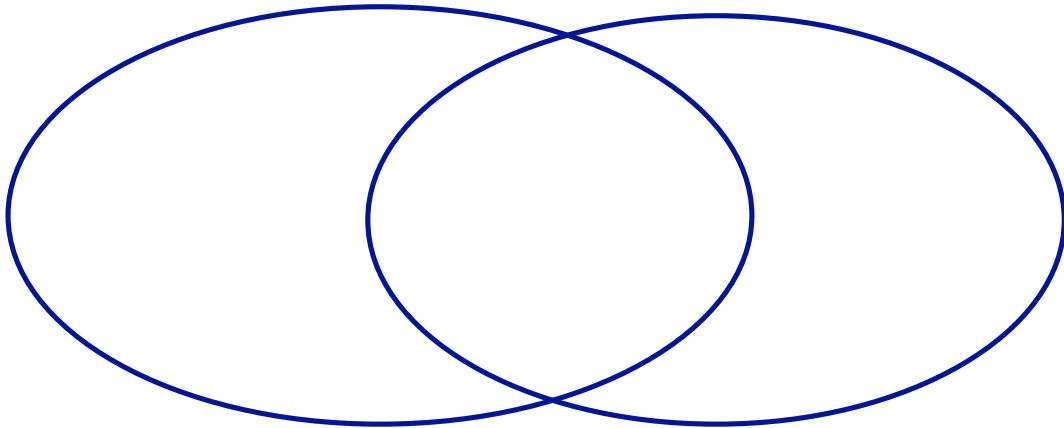




1.C. Compara tus ideas con las de otros compañeros de clase y completa el siguiente gráfico con las cosas que compartís y con las que son diferentes.

YO

MIS COMPAÑEROS



2. Tu profesor va a darte una ficha con tres imágenes y tres palabras. Tus imágenes están relacionadas con las palabras de tu compañero. Describe las fotos para que él descubra las palabras correctas. Después, cambiad los roles.



¡CUIDADO! Tus imágenes no están relacionadas con tus palabras. Tus imágenes están relacionadas con las palabras de tu compañero y las palabras de tu compañero con tus imágenes.



3. En la canción que vas a escuchar más tarde aparecen algunas expresiones nuevas. Intenta asociar cada expresión con su definición correspondiente.

MERECE

DAR A CAMBIO

PEDIR POR FAVOR

A LARGO PLAZO

- a) Demandar algo de forma educada y correcta.
- b) Ofrecer una cosa y recibir otra en su lugar.
- c) Hacer méritos para recibir algo positivo o negativo.
- d) Después de un periodo de tiempo extenso.



4. Luis Ramiro, el cantante de 'Mayo de 2002', cuenta una historia en la que aparecen los elementos de las siguientes imágenes. ¿Qué pasó? Con tu compañero, escribe un resumen. Podéis hacer hipótesis y usar la imaginación.





5. A continuación tienes la letra completa de 'Mayo de 2002'. Con tu compañero, lee e intenta completar los espacios con palabras.



No es necesario descubrir la palabra correcta. En este momento, lo importante es completar la canción de manera lógica.



MAYO DE 2002 (LUIS RAMIRO)

Eran las fiestas de su barrio, mayo del 2002,
noches como esas se merecen su canción.

- ¿Tienes un 1._____?
- ¿Qué me das a cambio? Se pide por favor...
- Yo te doy el mundo a largo plazo y a corto un trago de ron.

Y entonces se rio, se rio.

Después de mil copas y mil historias
vimos Parque Sur¹ desde la 2._____,
los coches de choque volaban por el 3._____,
su pelo era un castillo flotante
y el viento, empujando los barcos piratas,
fue llevándose la madrugada,
y en un 206² recibimos con honores la mañana,
escribimos la historia en el vaho de las ventanas
el condón de mi cartera se durmió en su falda.
Así acabó lo que empezaba.

Descubrí, que vivir es ganarle batallas a la soledad.
esta canción no habla de 4._____, ella estaba tan sola como yo,
ella estaba tan sola como yo, tan sola como yo.

Después de dos 5._____ ayer en su barrio de nuevo me la encontré,
iba de la mano de un tío y mi 6._____ me preguntó "¿esa quién es?"

¹ Centro comercial de Leganés (Madrid).

² Modelo de coche de la marca Peugeot.

*“La verdad no recuerdo. La conozco, pero ya no sé de qué...
Vámonos a 7._____, tú estabas cansada y mira ya lo hora que es...
Las cinco menos diez, menos diez...”*

Esa noche en la 8._____ dormí tan despierto
soñando que algunos momentos son historias de un día
con destino a la melancolía,
historias que acaban en simples recuerdos.
Aunque os juro que aquello no lo cambio por lo que ahora tengo.
Pero os voy a contar un 9._____
las dos se merecían esta canción,
una por una noche, otra por un millón.

Y así acabo lo que empezaba.

Descubrí, que vivir es ganarle batallas a la soledad.
esta canción no habla de 10._____, ella estaba tan sola como yo,
ella estaba tan sola como yo, tan sola como yo.

Descubrí, que vivir es ganarle batallas a la soledad.
esta canción sí habla de 11._____, ellas estaban tan solas como yo,
ellas estaban tan sola como yo, tan solas como yo.

Eran las fiestas de su barrio, mayo del 2002
noches como esas se merecen su canción.

NOTA: los números 4, 10 y 11 se corresponden con la misma palabra.



6. Ahora escucha la letra de ‘Mayo de 2002’ y comprueba. Escribe en cada espacio la palabra correcta.



7. Lee los siguientes fragmentos de la canción. En ellos aparecen dos tiempos verbales. ¿Cuándo se usa cada uno de ellos? Completa la regla.

- Después de mil copas y mil historias, VIMOS Parque Sur desde la Noria. Los coches de choque VOLABAN por el cielo, su pelo ERA un castillo flotante.
- Después de dos años ayer en su barrio de nuevo me la ENCONTRÉ, IBA de la mano de un tío y mi novia me PREGUNTÓ “¿esa quién es?”.

- Usamos el pretérito indefinido...

- Usamos el pretérito imperfecto...



8. Lee la letra de ‘Mayo de 2002’ y decide si las afirmaciones que aparecen a continuación son verdaderas o falsas.

- a. El cantante tuvo una historia de amor en unas fiestas de barrio.
- b. Continúa manteniendo una relación con la chica que conoció en mayo de 2002.
- c. Piensa que la historia de ‘Mayo de 2002’ fue un error.
- d. Actualmente tiene pareja.
- d. Le gustaría cambiar su situación actual.



9. Vais a realizar una actividad de escritura creativa en grupos. Seguid las instrucciones de vuestro profesor y escribid una historia original y divertida en un máximo de 15 minutos.



ALUMNO A

 <hr data-bbox="226 712 579 721"/>	 <hr data-bbox="614 712 967 721"/>	 <hr data-bbox="1002 712 1361 721"/>
<p>NORIA</p>	<p>MONTAÑA RUSA</p>	<p>BARCO PIRATA</p>

FICHAS PARA LA ACTIVIDAD 2

ALUMNO B

 <hr data-bbox="226 1585 603 1594"/>	 <hr data-bbox="636 1585 995 1594"/>	 <hr data-bbox="1023 1585 1361 1594"/>
<p>CASTILLO HINCHABLE</p>	<p>COCHES DE CHOQUE</p>	<p>TÓMBOLA</p>

NORIA	CHICA	CRIMEN
MONTAÑA RUSA	CIGARRO	BUFANDA
TÓMBOLA	ASESINATO	CHICO
GUITARRA	COCHES DE CHOQUE	HIPOPÓTAMO
MIEDO	AMOR	SORPRESA
POLICÍA	BARRIO	NOVIA
COCHE	CAMA	FUTBOLISTA
CANTANTE	PERIODISTA	NOTICIA

PARA SABER MÁS



1. A continuación tienes un texto sobre Luis Ramiro, uno de los cantautores jóvenes más destacados. Lee y di si las afirmaciones que aparecen a continuación son verdaderas o falsas.

Luis Ramiro nació en Madrid hace menos de 30 años. A pesar de su juventud, está considerado como uno de los cantautores con más futuro de la actualidad. Empezó su carrera profesional tocando el bajo en diferentes grupos. Más tarde creó la banda 'Playa Girón', en la que también participaba el cantautor Andrés Lewin. Cuando el grupo desapareció, inició su carrera en solitario. Desde entonces ha tocado en locales como El Rincón del Arte Nuevo, Búho Real y Libertad 8, incluidos en el circuito madrileño de cantautores. En los últimos años ha actuado en salas más grandes, como Clamores o Galileo Galilei.



Luis Ramiro y otros compañeros de generación han abandonado la vertiente política de los antiguos cantautores y escriben canciones que hablan de la vida, del amor y de sus experiencias personales. Entre sus referentes musicales se encuentran cantantes como Joaquín Sabina o Ismael Serrano.

Hasta el momento ha publicado dos discos oficiales ('Castigado en el cielo' y 'Dramas y caballeros'). Además, tiene grabaciones no oficiales y discos autoeditados ('Por no molestar', 'Rodeado de genios' y 'Tristefeliz'). Actualmente está preparando su nuevo trabajo discográfico.

- a. Luis Ramiro empezó su carrera musical siendo la voz de diferentes grupos.
- b. Con sus primeras bandas actuó en locales como Clamores o Galileo Galilei.
- c. Escribe canciones relacionadas con los problemas sociales del momento.
- d. Ha colaborado con Joaquín Sabina.
- e. Actualmente está grabando su tercer disco oficial.



2. Aquí tienes las imágenes de algunos cantautores jóvenes. En parejas, seleccionad uno de ellos y buscad información sobre él/ella. Podéis utilizar Internet para encontrar detalles sobre su vida y sus canciones.



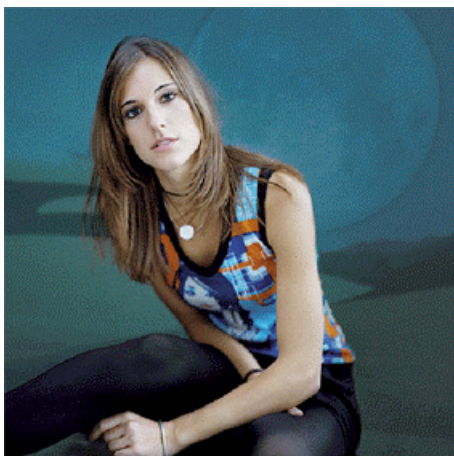
RASH



MARWAN



ANDRÉS LEWIN



CONCHITA



BEBE

Las actividades presentadas tienen como objetivo servir de explotación didáctica para la canción 'Mayo de 2002', del cantante madrileño Luis Ramiro. Todas ellas están abiertas a modificaciones en función del grupo de alumnos y del nivel con el que se trabaje. En principio, la secuencia ha sido diseñada para estudiantes de nivel B1 y puede ser trabajada tanto en el extranjero como en contextos de inmersión.

A continuación se ofrecen algunas pautas que pueden servir de ayuda para llevar al aula las actividades propuestas.

ACTIVIDADES PREVIAS A LA CANCIÓN

El objetivo principal de las actividades previas a la escucha de la canción es contextualizar, activar los conocimientos previos de los alumnos y ofrecerles algunas claves para facilitar la comprensión auditiva posterior.

ACTIVIDAD 1.a.: Los alumnos deben redactar la definición de la palabra 'feria'. De este modo, se inicia la contextualización, que continuará en 1.b. y 1.c.

Es posible que muchos alumnos asocien la palabra 'feria' con 'parque de atracciones' debido a la imagen presentada. El profesor deberá resolver las dudas y problemas que surjan durante el desarrollo de la actividad.

Dinámica: parejas y puesta en común en grupo clase.

Solución: respuesta libre.

ACTIVIDAD 1.b.: Los alumnos tienen un tiempo limitado y preestablecido por el profesor (se recomienda 1'30") para escribir el mayor número de palabras, expresiones o ideas relacionadas con la palabra 'feria'.

Dinámica: individual (lluvia de ideas individual).

Solución: respuesta libre.

ACTIVIDAD 1.c.: Los alumnos se mueven por la clase e intentan completar el gráfico con palabras, expresiones e ideas que comparten con sus compañeros (zona en la que confluyen ambas elipses), que son exclusivas de ellos mismos (zona de la izquierda) o de otros estudiantes del grupo (zona de la derecha).

Este paso de la actividad se considera de especial relevancia, ya que entran en juego aspectos socioculturales. Es muy probable que las asociaciones realizadas en torno a la palabra 'feria' sean muy diferentes entre personas de distintas nacionalidades. Se recomienda al profesor poner un énfasis especial en el trabajo sociocultural e intercultural. Se propone prestar atención a las semejanzas y diferencias existentes entre las distintas culturas presentes en el aula, así como introducir el concepto de 'feria' o 'fiesta de barrio' en la cultura española. Para ello, el docente puede recurrir a su propia experiencia o a testimonios de otras personas.

Es posible que en determinadas culturas no exista el concepto de 'feria' o 'fiesta de barrio' tal y como lo entendemos en España, por lo que habrá que clarificarlo.

Dinámica: grupo clase cerrada y puesta en común en grupo clase abierta.
Solución: respuesta libre.

ACTIVIDAD 2: El objetivo principal de esta actividad es preenseñar vocabulario relacionado con el tema central de la canción. Para ello se plantea una dinámica de interacción oral en parejas en la que existe vacío de información (es necesario utilizar las fichas de material complementario). Cada estudiante tiene una tabla con tres imágenes y tres palabras. Es importante dejar claro que sus palabras y sus imágenes no están relacionadas. Las fotografías del alumno A están relacionadas con las palabras del alumno B y a la inversa. Por turnos, los estudiantes deberán describir las imágenes y su compañero tiene que adivinar el término correcto. De este modo, los alumnos irán completando sus tarjetas con los términos correctos para cada una de sus fotografías.

Es posible que algunos términos resulten desconocidos para los alumnos, por lo que, en el caso de que durante la interacción oral no logren resolver la actividad, se ofrecerá la posibilidad de poner en común sus tarjetas e intentar completar el vocabulario de manera conjunta.

Dinámica: parejas y puesta en común para la corrección.
Solución:



Coches de choque



Barco pirata



Castillo hinchable



Noria



Tómbola



Montaña rusa

ACTIVIDAD 3: La actividad tiene como finalidad preenseñar expresiones que posiblemente no conozcan los estudiantes de nivel B1. De este modo se facilitará la escucha de la canción.

Dinámica: individual o parejas más puesta en común en grupo clase.
Solución: Merecer: c
Dar a cambio: b
Pedir por favor: a
A largo plazo: d

ACTIVIDAD 4: Los estudiantes tienen una serie de imágenes relacionadas con el tema de la canción. Con este apoyo gráfico y toda la contextualización realizada en las actividades 1-3, los alumnos tienen que escribir un posible resumen de la canción.

El objetivo no es que acierten el tema o la historia real, sino que realicen hipótesis y escriban un texto breve y conciso. Si lo considera útil, el profesor puede recordar recursos lingüísticos para la expresión de hipótesis.

Dinámica: parejas.

Solución: respuesta libre.

ACTIVIDADES CON LA CANCIÓN

El objetivo principal de las actividades realizadas con la canción es ofrecer al alumno estrategias y recursos para la comprensión. Es importante que los estudiantes lean con detenimiento cada una de las actividades antes de comenzar la escucha.

ACTIVIDAD 5: Los alumnos deben completar la canción de una manera lógica. Cada espacio se corresponde con una única palabra. En este momento, no es importante que encuentren la palabra correcta, sino que desarrollen su imaginación y lleven a cabo una comprensión global del texto que escucharán a continuación. Es conveniente insistir en que no deben obsesionarse con el vocabulario, ya que es normal que no entiendan todo lo que leen.

Si el profesor considera que este ejercicio puede resultar especialmente difícil, puede ofrecer a los estudiantes las palabras desordenadas para que las intenten colocar en el lugar correcto. No obstante, se recomienda desarrollar la actividad según la primera opción propuesta.

Dinámica: parejas y puesta en común de las respuestas (no se dan las opciones correctas).

Solución: respuesta libre.

ACTIVIDAD 6: Durante la escucha de la canción, los estudiantes deberán comprobar las hipótesis realizadas en la actividad anterior y escribir las palabras correctas. Se recomienda realizar dos escuchas.

Dinámica: individual y puesta en común en grupo clase.

Solución:

1. cigarro	6. novia
2. noria	7. casa
3. cielo	8. cama
4. amor	9. secreto
5. años	10 y 11. amor

ACTIVIDAD 7: Esta actividad pretende servir de reflexión gramatical acerca del contraste entre el pretérito imperfecto y el pretérito indefinido. Se parte del supuesto de que los estudiantes ya han trabajado el contraste y en esta actividad lo recuerdan y sistematizan.

Dinámica: individual o parejas.

Solución: cuando contamos una historia, usamos el pretérito indefinido para hablar de los hechos y los acontecimientos y el pretérito imperfecto para hablar de las circunstancias que rodean a los hechos principales.

ACTIVIDAD 8: En este punto de la secuencia se plantea un ejercicio de comprensión lectora. Después de haber realizado dos escuchas, los estudiantes deberán leer el texto de nuevo y decidir si las afirmaciones que se plantean son verdaderas o falsas. No es necesario entender todas las palabras, sino llevar a cabo una comprensión global.

Dinámica: individual o parejas.

Solución: a. VERDADERO
b. FALSO
c. FALSO
d. VERDADERO
e. FALSO

ACTIVIDADES POSTERIORES A LA CANCIÓN

La actividad planteada para después de la escucha tiene como objetivo trabajar la expresión escrita en el aula. Es una actividad de carácter más libre y creativo que todas las planteadas anteriormente.

ACTIVIDAD 9: Para su realización es necesario preparar un juego de tarjetas con el material complementario. Se seleccionan al azar 8 palabras y se propone a los estudiantes redactar una historia original e imaginativa en 15 minutos. Si el profesor lo considera oportuno, puede pedir que la historia esté escrita en pasado.

La actividad puede plantearse a modo de concurso. En este caso, las historias deben aparecer firmadas con un pseudónimo. Cuando finalice el tiempo, el profesor recogerá los textos y los colgará en las paredes del aula. Cada alumno votará a las mejores historias (3 puntos para la mejor, 2 para la segunda y 1 para la tercera). Finalmente se recomtarán los votos y se entregarán los premios a las mejores historias.

El tiempo de la actividad, la dinámica y el sistema de votación pueden ser modificados en función de las características del grupo.

Dinámica: grupos de 3.

Solución: respuesta libre.

ACTIVIDADES PARA SABER MÁS

Estas dos actividades pretenden servir como posible ampliación al trabajo realizado con anterioridad. Su objetivo es que los alumnos entren en contacto con la nueva generación de cantautores españoles, fundamentalmente con el circuito madrileño de cantautores.

ACTIVIDAD 1: Después de la lectura del texto sobre el cantautor Luis Ramiro, autor de 'Mayo de 2002', los estudiantes decidirán si las afirmaciones planteadas son verdaderas o falsas.

En este momento resulta importante aclarar el significado de la palabra 'cantautor', que encierra connotaciones de carácter sociocultural desconocidas para estudiantes de otras nacionalidades. El profesor puede preguntar a los alumnos qué entienden por 'cantautor' e ir guiándolos para que lleguen a comprenderlo por completo.

Hace unos años, 'cantautor' era un término muy relacionado con la canción protesta. Actualmente la palabra ha perdido esta connotación y se asocia simplemente con un músico que escribe e interpreta sus propias canciones, normalmente en locales pequeños y acompañado por una guitarra.

Dinámica: individual o parejas.

Solución: a. FALSO
 b. FALSO
 c. FALSO
 d. FALSO
 e. VERDADERO

ACTIVIDAD 2: El objetivo de esta actividad es que los alumnos entren en contacto con otros cantautores actuales. Cada pareja deberá buscar información acerca de uno de ellos. En la siguiente clase, los grupos realizarán breves exposiciones en el aula. Para que las presentaciones sean más dinámicas y atractivas, se recomienda alternar la información acerca del cantante con fragmentos de sus canciones.

En función del número de alumnos, el profesor puede cambiar el tipo de dinámica y realizar grupos de 3-4 personas. Asimismo, los cantautores presentados pueden ser modificados si se considera oportuno.

Dinámica: parejas.

Solución: respuesta libre.